

temelínky



Časopis Jaderné elektrárny Temelín

■ ročník XIX. ■ 6 / 2011

Evropská komise sdělí výsledky testů příští rok
Petr a Vilém se potkali v Neznašově po 440 letech
Elektrárnu Temelín vidělo 1042 lidí za den
Loutky malé diváky potěšily
Skončila svatební sezóna u elektrárny Temelín



4 EVROPSKÁ KOMISE SDĚLÍ
VÝSLEDEK TESTŮ PŘÍŠTÍ ROK

5 ZAJÍMÁ VÁS
ROZŠÍŘENÍ TEMELÍNA?

5 I PO FUKUŠIMĚ OBYVATELÉ
ELEKTRÁRNĚ TEMELÍN VĚŘÍ

6 VE SKLADU MÁ TEMELÍN
JIŽ PĚT KONTEJNERŮ

6 MŮJ NÁZOR
NA DĚNÍ V ENERGETICE

7 TITUL BEZPEČNÝ PODNIK
POTŘETÍ PRO TEMELÍN



8 LETNÍ UNIVERZITA
- PŘÍPRAVKA PRO PRÁCI V ČEZ

9 ČEZ PŘEDAL AUTO MĚSTSKÉ
CHARITĚ ČESKÉ BUDĚJOVICE

10 PETR A VILÉM SE V NEZNAŠOVĚ
POTKALI PO 440 LETECH

NAVŠTIVTE INFORMAČNÍ CENTRUM JE TEMELÍN

Otevírací doba: denně 9 - 16 hodin,
v červenci a srpnu 9 - 17:30 hodin

Informace: ČEZ, a.s., JE Temelín
Informační centrum, 373 05 Temelín

Telefon: +420 381 102 639

Fax: +420 381 104 900

E.mail: infocentrum.ete@cez.cz
www.cez.cz/temelin

NAPIŠTE NÁM

Posílejte nám dál své tipy na reportáže, dotazy či zajímavé fotografie na adresu: útvar Komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz. Svůj námět můžete zavolat přímo na telefon 381 102 415 nebo 606 352 518.

Václav Brom, šéfredaktor TEMELÍNEK

11 KROMĚ MRKVE VE ZLIVÍ
STROUHALI TAKÉ PRSTY

12 ELEKTRÁRNĚ TEMELÍN VIDĚLO
TISÍC ČTYŘICET DVA LIDÍ ZA DEN

12 VLTAVOTÝNSKÝ ČTVRTMARATÓN
SE STÁVÁ TRADICÍ

13 VLTAVOTÝNSKÉ SLAVNOSTI
POCTOU MATĚJI KOPECKÉMU

14 OTÁČKO ZLEPŠÍ V ROCE 2012
KOMFORT PRO DIVÁKY

14 POHÁR PRO PROTIVÍN



15 LOUTKY MALÉ DIVÁKY POTĚŠILY



16 7. ATOMIÁDA PRO TÝN,
VĚDOMOSTNÍ PRO OLEŠNÍK

17 POHÁR PRO BLATNOU,
DOMÁCÍ ZLIV BYLA TŘETÍ

17 ORANŽOVĚ TENISOVÁ
NOVÁ VES

18 SKONČILA SVATEBNÍ SEZÓNA
U ELEKTRÁRNĚ TEMELÍN

19 SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU

20 EDA A IDA NA DNU
OTEVŘENÝCH DVEŘÍ JE TEMELÍN

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze Skupiny ČEZ.
Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, útvar
Komunikace, 373 05 Temelín
Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Číslo ISSN:
0139-6382. Fotografie: Václav Brom, Bohumír Lang-
maier, Václav Beneda, Václav Pancer, archiv JE Temelín
a Ateliér U Beránka. Elektronickou podobu Temelínek
najdete na www.cez.cz



SLOVO ŘEDITELE

Vážení čtenáři,
letní prázdniny jsou již historií. Žáci a studenti opět sedí ve školních lavicích a nasávají nové vědomosti. Právě v souvislosti se zahájením nového školního roku jsem zachytil jednu zajímavou informaci. V závěru srpna bylo bez práce více jak 20 tisíc čerstvých absolventů škol, a to je o dvacet procent více než v červenci. Tato docela pesimistická zpráva měla dovětek, který mě potěšil. Největší šance na uplatnění mají absolventi technických a počítačových oborů. Tedy těch, které u nás v energetice potřebujeme nejvíce. Snad i tato zpráva pomůže k renesanci technických škol a především ke zvýšení zájmu studentů o ně. Věřme, že i takto se dočkáme renesance techniky v Čechách.

U nás na Temelíně jsme ukončili odstávkové léto. Oba naše bloky máme v provozu, aby v podzimních a zimních měsících vyráběly tolik potřebnou a bezemisní elektřinu a teplo. Po skončení odstávek máme ve skladu použitého paliva již pět kontejnerů CASTOR naplněných použitým palivem. A po horkém odstávkovém létě již oba naše bloky pracují s novým palivem TVEL, které nám ruská firma bude dodávat deset let. Blíží se podzim a celá jaderná Evropa má napilno. Finišuje zpracování dokumentů k evropským testům odolnosti bloků tak, jak zadala Evropská komise. Ty musí jednotlivé státy předložit do konce roku 2011. Také naše elektrárna, i přesto, že od roku 1990 byla patrně nejkontrolovanější na světě, finišuje. Evropské testy odolnosti bereme velmi vážně a komplexně, abychom v říjnu Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost předali Zprávu provozovatele.

O prázdninách provedla agentura STEM průzkum veřejného mínění v obcích kolem elektrárny s otázkami k energetice i Temelínu. Po Fukušimě jsme byli zvědaví na výsledek. Potěšil nás. Tři čtvrtiny lidí z okolí vidí Temelín jako bezpečný a dokonce devadesát procent je přesvědčeno, že Temelín je srovnatelný s nejlepšími elektrárnami ve světě. A to je historicky nejlepší výsledek. Děkujeme Vám za tuto důvěru a osobně Vám přeji krásný, barevný podzim.

Miloš Štěpanovský, ředitel JE Temelín



Roman Hřebejk, Písek (38 let)

Prázdniny na chalupě byly pro syna Filipa příležitostí k zajímavým poznáním.



Zdeňka Švehlová, Protivín (31 let)

Slunečnicové pole, kousek od našeho domova, nám rozsvítilo letošní pošmurné léto.

FOTOPŘEHLÍDKA

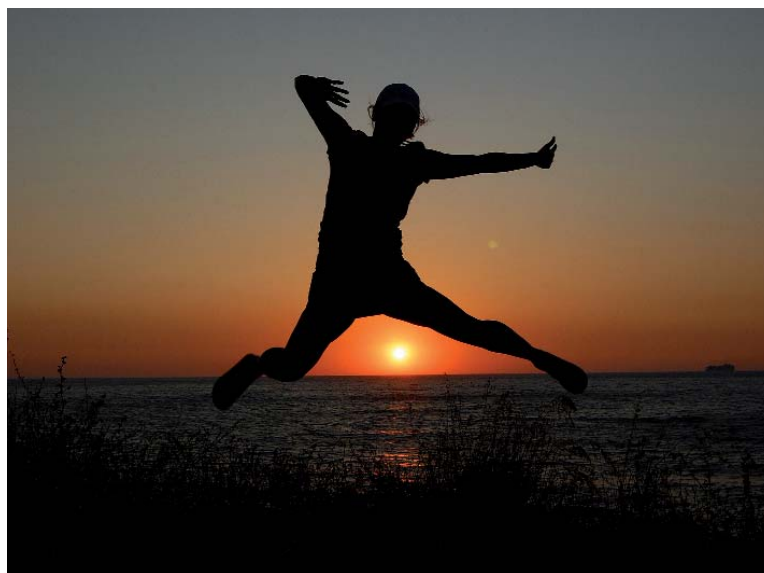
VYHLAŠUJEME TÉMA 7/2011:

„BAREVNÝ PODZIM“

V minulém čísle Temelínek jsme vyhlásili téma „**Ohlédnutí za létem**“. Přišel nám rekordní počet fotografií a bylo pro nás velmi těžké vybrat pěťici k otištění. Publikovat si zasloužily všechny vaše snímky. Každopádně si, alespoň podle došlých obrázků, umíte léto užít. Tak se pojďme společně těšit na léto 2012. Věříme, že vybrané obrázky potěší čtenáře Temelínek. Naše Fotopřehlídka pokračuje dalším kolem 2011, pro které vyhlášíme téma „**Barevný podzim**“. Podívejte se na stromy - podzim je tu. Listí se barví do jiné než zelené a na větvích ho ubývá. Snad přijde „babí léto“. Pošlete nám své fotografické postřehy. Těšíme se na ně. Každý z autorů může poslat jako přílohu mailu maximálně dvě fotografie ve formátu JPG o velikosti 1600 x 1200 pixelů s uvedením svého jména, věku, adresy a samozřejmě krátkým příběhem či komentářem k fotografii. Uveřejněné fotografie oceníme drobnými dárky. Uzávěrka je **14. října 2011** a foto posílejte na adresu **vaclav.brom@cez.cz**.

Vít Richter, Týn nad Vltavou (4,5 roku)

Typický obrázek léta a nezapomenutelný zážitek z kombajnu si vyfotil Vít Richter. „Autor ještě neumí psát, ale na své foto je patřičně hrdý,“ doplňuje maminka Zuzana. Poznámka redakce: pro nás se tak Vítek stává nejmladším autorem v soutěži. Díky.



Petr Beier, Temelín (32 let)

Zkousím štěstí a posílám fotografie z mé letošní svatební cesty z Řecka, ostrova Samos. Výskok nad Slunce.

Sylva Karfíková, Písek (47 let)

Nejsem soutěživý tip, ale tentokrát mi to nedá. Zaslám foto pořízené o červencové „letní“ dovolené v jižním Tyrolsku. Na vrcholcích bylo pořád až 80 cm sněhu.



EVROPSKÁ KOMISE SDĚLÍ VÝSLEDEK TESTŮ PŘÍŠTÍ ROK

Ve všech státech EU, které provozují jaderné bloky, finišují práce provozovatelů na zpracování dokumentů k evropským testům odolnosti bloků. Vždyť jednotlivé státy musí předložit zprávu Evropské komisi již do konce roku. „Naše elektrárna je patrně nejkontrolovanější na světě a víc než splňuje projektové parametry, přesto ale evropské testy odolnosti bereme velmi vážně a pracujeme na nich zodpovědně,“ říká ředitel elektrárny Temelín Miloš Štěpanovský.



Pane řediteli, evropské testy odolnosti jaderných bloků jsou zatím obestřeny řadou dohadů. Jak konkrétní je zadání a kdo je vlastně zadával?

Zadání má sedm hustě popsaných stran a poměrně přesně vymezuje oblasti a otázky, na které se máme zaměřit. Zadavatelem je přímo Evropská komise. My jsme však na prakticky stejných tématech začali pracovat ještě před rozhodnutím evropských politiků, tedy v době, kdy se o testování teprve vedla diskuze.

Bud'me tedy konkrétní.

Co všechno testujete?

Zadání má tři základní okruhy. První se týká působení extrémních přírodních jevů, jako jsou zemětřesení, záplavy, tornáda a podobně. Druhý okruh otázek řeší elektrické napájení, ať už uvnitř elektrárny nebo při takzvaném blackoutu, tedy výpadku sítě. A třetí oblastí je zajištění odvodu tepla ve všech možných režimech.

Jak přesně testování probíhá a kolik lidí se na něm podílí?

Přímo na elektrárně na evropských testech pracuje deset našich expertů, kteří se ale s konkrétními otázkami a žádostmi o posudky obracejí i na další specialisty. Intenzivně spolupracujeme třeba s lidmi z Ústavu jaderného výzkumu Řež. Velmi detailně

prověřujeme vlastnosti našeho projektu a jeho chování v nejrůznějších mezních situacích. A hledáme každou možnost, každou alternativu, která by ukazovala na možný problém. A ty problémy násobíme. Všechny bezpečnostní systémy, všechna důležitá zařízení jsou u nás minimálně trojnásobně jištěny. A my se ptáme na to, zda jsou pojištěny i pojistky. Nebo kombinujeme problémy. Třeba, co se stane, když nás zasáhne tornádo následované tuhými mrazy nebo zemětřesením.

Takže jde hlavně o papírovou práci?

Nejen o papírovou práci. Popíšeme si třeba zemětřesení. Nejprve prověřujeme všechny detaily projektu a geologické posudky. Potom musíme do archívů. Hledáme záznamy o všech zemětřeseních v naší oblasti. To nejsilnější potom vynásobíme devadesátkrát, což je nějakých 5,5 stupně RichtEROVY škály přímo v areálu elektrárny, a kontrolujeme, zda jsou všechna důležitá zařízení až do této hodnoty odolná. Nejprve na papíře a potom fyzicky. Tedy, zda všude, kde mají být, jsou absorpční části, odpružení, ukotvení a hledáme taky věci v jejich blízkosti, které by jim mohly ublížit. Jestli třeba někdo do místnosti s některým z čerpadel nepostavil stůl, který by se mohl při otřesech pohybovat a podobně.

A jaké jsou výsledky testování?

Na jakékoli závěry je ještě příliš brzy. Hodnocení probíhá naplno a bude pokračovat až do konce října. Navíc sami nemůžeme vydávat jakékoliv závěry. Náš úkol je zpracovat soubor dokumentů a odpovědět na všechny otázky, které nám Evropská komise položila.

Jaký je vlastně rozsah zprávy, kterou máte předkládat?

Samotná zpráva není dlouhá – má asi sto stran. Musíme si uvědomit, že se s ní bude seznamovat Rada Evropy a posléze i veřejnost, takže nemůžeme Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost přivést kamion plný dokumentů. Ale proto, abychom odpověděli na všechny otázky, jsme museli prostudovat desítky tisíc stran dokumentů, posudků a zpráv.

Kdy zprávu uvidíme na vlastní oči?

Termíny jsou stanovené striktně. V definitivním znění, jako „Zprávu provozovatele“, ji předáme Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost do konce letošního října. A stát ji do konce prosince předloží Evropské komisi. Verdikt za „Evropu“ by měl zaznít do poloviny roku 2012.

Petr Šuleř

ZAJÍMÁ VÁS ROZŠÍŘENÍ TEMELÍNA?

Pošlete nám svůj dotaz. Temelínky odpoví.

Své otázky k záměru rozšíření Temelína posílejte na adresu:

Václav Brom, útvar Komunikace JE Temelín, 373 05 Temelín nebo mailem: vaclav.brom@cez.cz

Milena Procházková, Č. Budějovice

V jednom z minulých čísel Temelínek jsem četla o tom, že ČEZ buduje druhý výjezd ze sídliště Hlinecká v Týně.

Nedávno jsem v Týně byla a viděla stavební ruch v horní části sídliště.

Jak akce pokračuje a kdy skončí?

Je hotova první etapa, která pokrývá 85 procentu projektu. V době, kdy jsme práce zahajovali, nevlastnilo město všechny pozemky nutné pro kompletní realizaci projektu. Řešením bylo rozdělení stavby do dvou etap. Pro úplné dokončení zbývá ještě dodělat necelých sto metrů silnice, několik chodníků a dvě desítky parkovacích míst. Práce byly zahájeny v první polovině

září. Novou silnici dlouhou téměř čtyři stovky metrů, 89 nových osvětlených parkovacích míst a desítky metrů nových chodníků budou moci Vltavotýnská začít využívat nejspíše koncem listopadu.

Zdeněk Plašil, Plzeň

Jak pokračují přípravy stavby nových bloků v lokalitě Temelín? V poslední době se totiž z médií toto téma tak trochu vytratilo a mě stále zajímá.

Okolo dostavby elektrárny byl opravdu poslední dobou relativně mediální klid. Příprava ale pokračovala velmi intenzivně. Naši odborníci dokončují zadávací dokumentaci pro výběr dodavatele nových bloků. Ta bude ještě letos předána všem třem uchaze-

čům, kteří příští rok předloží své nabídky. Dodavatel pak bude vybrán v roce 2013. V závěrečné třetině je proces EIA, který posuzuje vliv dostavby elektrárny na životní prostředí. Od poloviny loňského roku je hotova Dokumentace EIA, která má dva a půl tisíce stran. Dokumentace byla již představena české i zahraniční veřejnosti. Ministerstvem životního prostředí určený odborník nyní zpracovává na dokumentaci nezávislý posudek. Následovat bude veřejné slyšení a celý proces ukončí MŽP vydáním stanoviska EIA. Předpokládáme, že k tomu by mohlo dojít v první polovině příštího roku.

Odpovídal Marek Sviták,
tiskový mluvčí JE Temelín

I PO FUKUŠIMĚ OBYVATELÉ ELEKTRÁRNĚ TEMELÍN VĚŘÍ

Naprostá většina obyvatel z obcí a měst v nejbližším okolí Jaderné elektrárny Temelín ji považuje za bezpečnou. Dokonce podle devadesáti procent z nich je srovnatelná s nejmodernějšími jadernými zařízeními na světě. Citované výsledky pocházejí z regionálního výzkumu STEM, provedeného na přelomu června a července. STEM se na názor zeptal 512 lidí žijících do vzdálenosti dvaceti kilometrů od elektrárny.

Provoz Jaderné elektrárny Temelín je bezpečný pro její okolí. Myslí si to 74 procent lidí, tedy stejně jako v roce 2008. „Výsledek průzkumu nás potěšil. Vždyť po březnové živelní katastrofě v Japonsku, která způsobila velké problémy blokům ve Fukušimě, se bezpečnost jaderných elektráren ve světě silně zpochybňovala. Německo dokonce zastavilo provoz sedmi bloků. Ukázalo se, že Češi si zachovali chladnou hlavu. Navíc obyvatelé z okolí naší elektrárny mají informace o našem provozu a i přes mediální tlak říkají, že Temelín provozujeme bezpečně,“ říká tiskový mluvčí elektrárny Marek Sviták.

Temelín je moderní

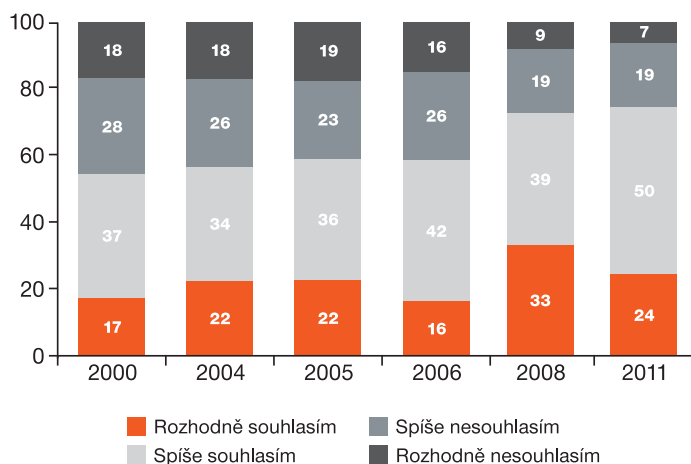
Navíc v otázce, kterou je od roku 2000 Jaderná elektrárna Temelín srovnávána s moderními jadernými elektrárnami ve světě, byl dosažen dosud nejlepší výsledek. „Devadesát procent lidí z okolí elektrárny říká, že Temelín je srovnatelný s moderními elektrárnami ve světě. Tak jednoznačný výsledek jsme v regionálním prů-

zkumu dosud nezaznamenali. Nejlepšího výsledku jsme dosáhli v roce 2008, a to 77 procent,“ doplňuje Sviták. Další výsledky

regionálního průzkumu STEM v roce 2011 přineseme v dalších číslech Temelínek.

Petr Šuleř

„Provoz jaderné elektrárny Temelín je pro její okolí bezpečný.“ (v procentech)



Zdroj grafu: STEM pro ČEZ, okolí Temelína 2011

VE SKLADU MÁ TEMELÍN JIŽ PĚT KONTEJNERŮ

Letní odstávky elektrárny Temelín skončily. V reaktorech obou bloků již pracuje palivo ruské společnosti TVEL, která loni po deseti letech nahradila amerického výrobce Westinghouse. Ve skladu použitého paliva je uloženo pět kontejnerů CASTOR a energetici si unikátní operaci ověřili, že kontejnment prvního bloku je těsný. „Oba bloky tak jsou nyní připraveny na další bezpečný a spolehlivý provoz,“ prohlásil tiskový mluvčí elektrárny Marek Sviták.

Unikátní operaci, kterou letos energetici na reaktorovém sále prvního bloku dělali, bylo naplnění tří kontejnerů CASTOR použitým palivem. „Většinou při odstávce vyvezeme z bloků jeden až dva kontejnery. Letos nám plán odstávky časově dovolil udělat tři, což nám pomůže při plánování odstávky 2012, která se nám tak o pár dní zkrátí,“ říká vedoucí odstávky Petr Metelka. Do každého kontejneru se vejde 19 použitých palivových souborů. Sklad byl otevřen v loňském roce a po odstávce prvního bloku tak v něm bude již pět naplněných kontejnerů.

Kontejnment ve zkoušce těsnosti úspěš

Jednou za čtyři roky prochází kontejnmenty Temelína náročnou a unikátní zkouškou těsnosti. Kontejnment prvního bloku v pětidenní zkoušce úspěš, a potvrdil tak svou schopnost zamezit únikům radioaktivních látek do okolí elektrárny. V průběhu zkoušky jsou v kontejnmentu navozeny podmín-

V závěru odstávky je na reaktorovém sále živo. Technici provádějí poslední kontroly na kontejneru CASTOR (žlutý válec) i na reaktoru.



Unikátní pohled do bazénu, ve kterém se pomocí zavazecího stroje plní kontejnery CASTOR použitým palivem z bazénu skladování.

ky o 70 kPa vyšší, než je atmosférický tlak. „K tomu bylo potřeba pomoci kompresorů do ochranné obálky natlačit 100 tisíc m³ vzduchu. Desítky čidel rozmístěných po celém kontejnmentu pak měří, zda nedo-

chází ke snižování tlaku. Složitý test se dá zjednodušeně přirovnat třeba k plnění pneumatiky vzduchem, kdy se měří úniky tlaku,“ vysvětluje Sviták.

Václav Brom



MŮJ NÁZOR NA DĚNÍ V ENERGETICE

**Petr Nejedlý,
specialista elektro útvaru
Výstavba jaderných elektráren ČEZ**

Mám-li se nyní vyjádřit k aktuálnímu dění ve světové energetice, musím se nejdříve vrátit k 11. březnu, kdy bylo v Japonsku zaznamenáno jedno z nejsilnějších zemětřesení v moderní historii lidstva. Zemětřesení a především následná ničivá vlna tsunami za sebou zanechaly více než 15 tisíc obětí a 10 000 pohřešovaných, tisíce zřícených budov, totálně zdevastované průmyslové provozy, vyhořelé ropné rafinerie a zapříčinily havárie postupně na čtyřech blocích jaderné elektrárny Fukushima I (Daiči), s jejichž zvládnutím se provozovatel vypořádává až do těchto dnů.



TITUL BEZPEČNÝ PODNIK POTŘETÍ PRO TEMELÍN

Podepsáním závěrečného protokolu byl v polovině srpna ukončen audit Státního úřadu inspekce práce, který ověřil systém bezpečnosti práce na JE Temelín. Šestičlenný tým auditorů již potřetí potvrdil, že elektrárna Temelín má systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci plně funkční a jeho pravidla během provozu dodržuje. Jaderná elektrárna Temelín tedy bude moci do roku 2014 užívat titul Bezpečný podnik.

Ocenění a titul Bezpečný podnik elektrárna Temelín poprvé získala v roce 2005. V roce 2008 úspěšně absolvovala jeho obhajobu a nyní získává tento prestižní titul již potřetí za sebou.

Audit byl zahájen 29. 6. a ve dnech 11.-15. července prováděla šestičlenná skupina inspektorů kontrolu přímo v provozu JE Temelín. „Během auditu jsme i přímo v provozu hodnotili systém a funkčnost bezpečnosti práce na Temelíně. Přes některá systémová doporučení je možno konstatovat, že je na vysoké úrovni a plně odpovídá povaze a rozsahu na elektrárně prováděných činností,“ uvedl vedoucí auditu Václav Kápl. Osvědčení Bezpečný podnik je významným oceněním, které elektrárna v oblasti bezpečnosti opakovaně potvrdila. Podniků, které mohou ke svému jménu používat i titul Bezpečný podnik, je v ČR padesátka. V jižních Čechách se elektrárna zařadila do pětice firem, které opakovaně splňují náročné podmínky pro získání tohoto ocenění. „Ochranu zdraví a životního prostředí považujeme za klíčové priority při provozu naší elektrárny. Bezpečnost máme jako systém, kterým se dlouhodobě zabý-



váme a doporučení Státního úřadu inspekce práce udělit nám titul Bezpečný podnik potřetí za sebou je pro nás potvrzením, že tuto oblast děláme zodpovědně a dobře,“ uvedl ředitel elektrárny Temelín Miloš Štěpanovský při podpisu závěrečného protokolu.

„Tato velká prověrka inspektory Státního úřadu inspekce práce a obhajoba titulu

Bezpečný podnik je pro nás vždy ověřením, že celý systém bezpečnosti práce máme správně nastaven a funguje,“ říká vedoucí útvaru Bezpečnost společnosti ČEZ Pavel Nechvátal. Nyní bude každý rok probíhat periodický audit a v roce 2014 bude elektrárna osvědčení znovu obhajovat při dalším velkém auditu.

Václav Brom

Překvapivá reakce na události ve Fukušimě přišla z Německa. Spolková vláda v polovině března pozastavila provoz starších reaktorů spuštěných před rokem 1980. V červnu rozhodla starší reaktory již nezapřít a zbývající odstavit do konce roku 2022. Překvapení mezinárodní odborné veřejnosti vycházelo ze skutečnosti, že německé jaderné elektrárny dlouhodobě dosahovaly velmi dobrých výsledků z hlediska spolehlivosti a bezpečnosti provozu. Ovšem čtenáři, kteří jsou seznámeni s vnitropolitickou situací u našich západních sousedů, překvapení nejsou. V Německu se již od konce sedmdesátých let stala jaderná energetika výsostně politickou otázkou, takže důvody pro rozhodnutí o ukončení jaderného programu musíme hledat v oblasti politické a nikoliv v zajištění ochrany místního obyvatelstva.

Příkladem opačného přístupu je Finsko. Počátkem července požádala společnost Fennovoima firmy Areva a Toshiba, aby předložily nabídky na výstavbu nové jader-

né elektrárny v severním Finsku. Výběr dodavatele by měl být ukončen v roce 2012 a výstavba zahájena v roce 2013. Finsko se tedy rozhodlo v jaderném programu pokračovat a dokonce navýšit počet jaderných bloků na svém území. A nyní se již dostáváme k nejaktuálnějšímu dění. Evropská unie reagovala na havárii ve Fukušimě rozhodnutím o přehodnocení bezpečnosti všech jaderných elektráren formou tzv. „zátěžových testů“. Tyto „testy“ či spíše hodnocení budou v temelínské elektrárně probíhat zřejmě až do konce října. Vzhledem k tomu, že Temelín patří mezi nejnovější elektrárny a v minulosti již prošel celou řadou mezinárodních kontrol, očekáváme, že v zátěžových testech uspěje.

Další názory na energetiku na blogu autora: www.Nejedly.blog.idnes.cz



LETNÍ UNIVERZITA - PŘÍPRAVKA PRO PRÁCI V ČEZ

První dva srpnové týdny patřily na Jaderné elektrárně Temelín 6. Letní univerzitě. Celkem 35 studentů technických vysokých škol absolvovalo 32 přednášek, devět odborných exkurzí a řadu doprovodných akcí. „Mezi studenty se skrývají budoucí operátoři, fyzici i manažeři. Během šesti let se z Letní univerzity stala taková příprava energetiků. Vždyť po dokončení vysokých škol přichází až polovina absolventů univerzity k nám na ČEZ,“ říká organizátor Letní univerzity a personalista ČEZ Pavel Šimák.



Studenti Letní univerzity si na strojovně měli možnost prohlédnout rozebranou turbínu.

Možná i proto je zájem o účast na Letní univerzitě na elektrárně Temelín stále vyšší. Letos Temelín registroval 160 zájemců, ale pouze každý pátý uchazeč s nejlepšími výsledky se na Letní univerzitu dostal. Studenti totiž prošli náročným výběrem a museli splnit stejná kritéria jako zaměstnanci jaderné elektrárny. „Je znát, že mladí lidé začínají vnímat studium technických oborů i své budoucí uplatnění v technice a energetice jako dobrou perspektivu,“ pochvaluje si zájem studentů Pavel Šimák. A protože elektrárna Temelín pořádá Letní univerzitu už po šesté, tak si informace o ní studenti mnohdy předávají i sami mezi sebou. „Je pro mne hodně důležité na vlastní oči vidět, jak jaderná elektrárna funguje. A věřím, že mi Letní univerzita do budoucna pro mé studium i případné zaměstnání poskytne výhodu na trhu práce,“ říká Petr Stoklasa z Vysoké školy báňské. A s plány do budoucna se netají ani Miroslav Šípek z ČVUT, když říká: „Je to zviditelnění teorie a možnost podívat se tam, kde bych mohl v budoucnu pracovat.“ To, že jejich šance

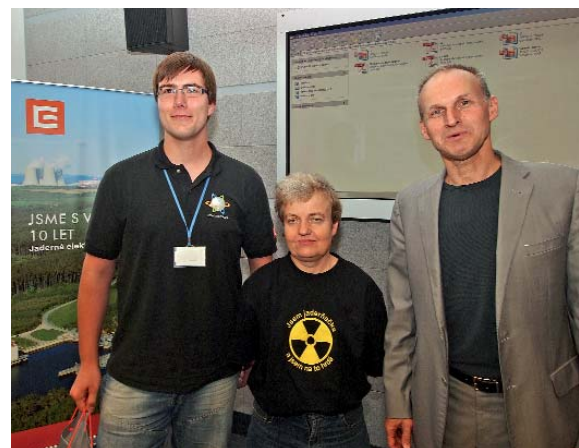
najít si v Temelíně zaměstnání jsou vyšší než u ostatních, uvedl ze zkušeností i Václav Havlíček, profesor teoretické energetiky a rektor ČVUT v Praze. „Většina účastníků univerzity skutečně později pracuje pro ČEZ,“ sdělil rektor ČVUT. A zájem o technicky vzdělané lidi potvrdil i Pavel Puff, ředitel strategického náboru ČEZ: „Celá energetika a průmyslový sektor napojený na energetiku potřebuje mladé lidi. Je momentálně v procesu stárnutí a je prostě potřeba získat novou generaci pro tento obor. Do roku 2020 to může být až 10 tisíc lidí, kteří mohou odejít do důchodu a bude potřeba je nahradit.“

Univerzitu oživil zajímaví hosté

Spolu se 35 studenty absolvovalo Letní univerzitu i devět pedagogů, kteří ji využívají k tomu, aby zůstali v co možná nejúžším kontaktu s praxí. Tradičně každý pátek je věnován diskuzi studentů s významnými hosty. Jako první si přijel o světové energetice povídat se studenty zvláštní vládní zmocněnec pro stavbu JE Teme-

lín Václav Bartuška. „Věřím, že mezi vámi jsou osobnosti s odvahou, které budou v dalších desetiletích táhnout dopředu český a evropský jaderný obor. Ten v dnešní době potřebuje technicky zdatné, ale i odvážné lidi,“ uvedl Václav Bartuška a potvrdil studentům, že nabídky tří firem, které se ucházejí o dostavbu Temelína, bude mít ČEZ na stole v roce 2013.

Druhý univerzitní pátek byla na programu beseda s předsedkyní SÚJB Danou Drábovou. „Já se tady vždycky potkám se spoustou brilantních lidí, kteří mi dávají naději, že až budu v penzi, tak se někdo o ty elektrárny bude starat přinejmenším tak dobře, jako se o ně stará ta současná generace,“ zdůraznila Drábová a vysvětlila studentům náročnost dalšího vzdělávání, než se například absolvent vysoké školy posadí za řídicí pult blokové dozorny. „V podstatě absolvuje ještě několik vysokých škol navíc. Například operátorem sekundárního okruhu se stanete po dvouletém studiu po vysoké škole. Během něho vás učí stejně náročné předměty, ale také, se kterými jste se na té vysoké škole úplně nesetkali. Pak si odpracujete pár let na této pozici. Když jste šikovný, tak vás čekají další atestace na operátora primárního okruhu a tak to jde dál. Takže než se dostanete na to, že opravdu řídíte provoz temelínského bloku, tak to trvá nejméně šest let.“



Král univerzity Martin Haras s předsedkyní SÚJB Danou Drábovou a ředitelem elektrárny Temelín Milošem Štěpanovským

Král univerzity by chtěl na elektrárně Temelín pracovat

Student Martin Haras z Fakulty elektrotechnické Západočeské univerzity v Plzni na závěr nejlépe ze všech zvládl vědomostní test. „Pro mě to těžké nebylo. Všechny 26 otázek jsem měl hotových za několik minut. V testu se ptali třeba, co je zdrojem páry pro turbínu, nebo jak probíhá přenos tepla z primárního do sekundárního okruhu,“ popsal Martin Haras. Dva týdny na Temelíně byly podle Krále univerzity 2011 velmi zajímavé. „Byli jsme se podívat u reaktoru, ve strojovně, kde byla rozebraná turbína. Doufám, že tahle zkušenost bude přínosná a snad by se pro mě v budoucnu našlo místočko právě tady na elektrárně Temelín. Chtěl bych pracovat v největší a nejmodernější jaderné elektrárně v republice,“ přeje si Martin Haras.

Václav Brom



Studenti Letní univerzity 2011 při školení pro vstup do kontrolovaného pásma JE Temelín

ČEZ PŘEDAL AUTO MĚSTSKÉ CHARITĚ ČESKÉ BUDĚJOVICE

V pořadí již desátý užitný automobil darovala společnost ČEZ do jižních Čech. Renault Kangoo bude především rozvázet obědy a zdravotní pomůcky ve službách terénních pracovníků Městské charity České Budějovice. „Jsem přesvědčen, že vozidlo přispěje k denní obsluze více jak pěti stovek klientů, kterým městská charita poskytuje služby,“ říká zástupce ředitele JE Temelín Antonín Ješátko.

„Přesto, že nejde o nové vozidlo, tak prošlo technickou revizí a věřím, že tady v Budějovicích udělá ještě kus záslužné práce,“ doplňuje Ješátko. Pomoc společnosti ČEZ ocenil ředitel Městské charity České Budějovice Josef Hes. „Automobil, který jsme dnes dostali od společnosti ČEZ, bude sloužit naší pečovatelské službě především k rozvozu obědů a kompenzačních pomůcek pro staré a nemocné lidi. Máme k dispozici 24 vozů a náš vozový park je poměrně starý. Pro jeho obnovu bychom potřebovali takový velkorysý dar každý čtvrtrok po dobu několika let. Víte, dotace, které získáváme od státu a které jsou stále více kráceny, není možné využít na pořízení vozů, které nutně potřebujeme. Dar ČEZ nám tedy v obsluze našich klientů pomůže opravdu významně,“ říká ředitel Městské charity České Budějovice.

Městská charita obsluhuje široký region města prakticky v dojezdu hromadné dopravy a v tomto okruhu má více jak 500 klientů. To je samozřejmě náročné materiálně i personálně. „Naše pečovatelská služba má 24 lidí, domácí ošetrovatelskou péči zajišťuje deset sester a máme i patnáct osobních asistentů. Takže materiálového



Zástupcům Městské charity České Budějovice předal vůz Antonín Ješátko (vlevo).

vybavení nikdy není dost a v dobré kvalitě. My jsme terénní služba a auto je prakticky náš základní prostředek. Vždyť pokaždé se musíme nejdříve k člověku dostat a teprve poté jsme schopni mu poskytnout službu nebo pomoc. A peněz na vylepšení vozového parku je bohužel stále méně

a méně. Dar společnosti ČEZ nám tedy pomáhá v našem nejslabším a zároveň velmi důležitém místě - mobilitě našich pracovníků,“ pochvaluje si Zuzana Černá, výkonná manažerka Komplexní domácí péče.

Václav Brom

PETR A VILÉM SE V NEZNAŠOVĚ POTKALI PO 440 LETECH

Letos v září, podle zápisu v Březanově kronice, uplynulo 440 let od setkání Viléma z Rožmberka s jeho bratrem Petrem Vokem v Neznašově. Po 440 letech se Petr Vok s Vilémem opět v Neznašově sešli, a to při Neznašovských slavnostech. „Letos je to také 400 let od úmrtí Petra Voka. U této příležitosti byl rok 2011 v Čechách vyhlášen jako „Rok Rožmberků“. Na řadě míst se konaly oslavy, výstavy i jiné akce připomínající tento mocný jihočeský šlechtický rod a my v Neznašově jsme si připomněli bratrské setkání Petra a Viléma u nás v Neznašově,“ říká starostka obce Všemyslice Hana Bartušková.

Paní starostko, jak vznikl nápad uspořádat Neznašovské slavnosti?

Když jsme připravovali akce Oranžového roku 2011, využili jsme nápad a zkušenosti mého manžela. On totiž každoročně hraje v Českém Krumlově na Slavnostech pětileté růže Viléma z Rožmberka. Pak vznikl scénář slavností, text k historickému obrazu v rámci průvodu v historických kostýmech. Následovalo nasmlouvání všech vystoupení, nácvik obrazu s místními ochotníky, hledání inspirace k doprovodným aktivitám a Neznašovské slavnosti byly na světě.

Zabezpečovali oslavy místní obyvatelé?

Ano. Viléma, místní šlechtické rodiny i selský lid hráli místní lidé. Jezdecké koně i jezce zapůjčila zdejší jízdárna a mohutnou selskou kobylu chová zemědělec ve Všemyslicích. Hostoval představitel Petra Voka, flétnový soubor Krumlovští pišci, skupina renesančních tanců Fioretto, šermíři a bubeníci.

Co všechno mohl divák vidět a slyšet?

Především průvod v historických kostýmech, historický obraz, vystoupení jmeno-



Náves v Neznašově byla při slavnostech zaplněná diváky a návštěvníky.

vaných souborů, jarmark, děti si mohly jezdit na koních i na žebřinovém voze. Perfektní bylo vystoupení hudby Vysočinka.

Pro mě největším překvapením byla bubenická show Wild sticks. Nadšeně přijali posluchači i letošního vítěze Porty skupinu Epy de Mye a do pozdní noci se bavili při country písničkách skupiny Přeska.

Co vás nejvíc potrápilo?

Letos to bylo nevyzpytatelné počasí. Pokud vím, propršely téměř všechny slavnosti, nejvíce v Českém Krumlově a v Bechyni. My jsme měli v sobotu 3. září skvostné počasí, třebaže v pátek odpoledne vydatně pršelo.

Co byste chtěla říci závěrem?

Chtěli jsme, aby se vše odehrávalo na návsi, jejíž dominantu tvoří dnes značně zpustlý neznašovský zámek, který je v soukromých rukou. Chtěli jsme poukázat na jeho zoufalou situaci a na nečinnost vlastníka a získat veřejnost k tlaku, aby se situace zlepšila. Podařilo se dát dohromady řadu lidí. Díky všem, kteří k oslavě nějak přispěli, díky i všem divákům a díky za možnost příjemného i poučného setkání.

Jan Bartuška



Petr Vok a Vilém z Rožmberka v Neznašově po 440 letech

KROMĚ MRKVE STROUHALI I PRSTY

Ve Zlivi se poprvé v historii v sobotu 13. srpna 2011 oficiálně setkali milovníci mrkve. Město, přejmenované pro tuto příležitost na Mrkvanov, za přispění elektrárny Temelín, která je generálním partnerem projektu Oranžový rok ve Zlivi, uspořádalo premiérový ročník Slavností mrkve.



S pohárem pro vítěze ve strouhání mrkve, s rukama ještě od krve a s úsměvem odcházal za slavností Radomír Smejkal.

Program obohatily soutěže ve strouhání mrkve, v pití mrkvového džusu nebo o nejchutnější pokrm z mrkve. „Dohromady se nám sešlo pětadvacet mrkvových pokrmů. Převažovaly sladkosti, takže buchty všeho možného druhu, dále se zúčastnily čtyři pomazánky a několik salátů třeba s meruňkou a pomerančem nebo s ananasem, také jeden mrkvový guláš, jedno čatný a jeden mrkvový chléb. Velký úspěch měla mrkvová cmunda a mrkvový tatarák. Ten nezbyl ani na ochutnání pro veřejnost, protože ho porota skoro všechen snědla,“ přiblížila Yveta Smíšková, jaké dobroty nejlépe chutnaly porotcům.

Ti rozhodovali v laickém i odborném složení. „Neobědval jsem, takže ještě nejsem přemrkvován,“ prohlásil místostarosta Zlivi Bohuslav Mrázek, kterému nejvíce lahodil mrkvový chléb, dále koláčky neboli polenské mrkvánky a mrkvové bramboráčky. „Mně nejvíce chutnaly mrkvánky, potom mrkvový guláš a tatarák. Jsem moc rád, že

energie, ochota a nadšení lidí věnované přípravě a organizaci Slavností mrkve nepřišly vniveč a počasí nám nakonec i přeje. Mám ze slavností opravdu dobrý pocit,“ spokojeně hodnotil zlivský starosta Jan Koudelka, který zápolením v pití mrkvového džusu na čas vyjádřil ochotu zapojit se do této soutěže, ale nakonec jen předával ceny nejúspěšnějším účastníkům. Laická porota ohodnotila třetím místem mrkvovou cmundu paní Krejcarové, druhým polenské mrkvánky od Klubu důchodců Zliv a prvním mrkvový chléb paní Vejsadové. Odborní posuzovatelé přiklali třetí příčku mrkvovému guláši Kláry Koudelkové, druhou mrkvovému tataráku Petry Trnkové a první polenským mrkvánkům. Ludmila Čermáková z klubu zlivských důchodců tak gratulace přijímala dvakrát. „Nečekali jsme ani náhodou, že takhle zabodujeme. Recept na mrkvánky jsme přivezli z pouti v Polné. Pekla jsem je s paní Louženskou a paní Novákovou,“ zmínila skromně. Soutěž ve strouhání mrkve mezi dospělými vyhrál Radomír Smejkal. Díky němu zůstalo i další prvenství ve Zlivi, a to i za cenu dokrva postrouhaných prstů. Pohár za vítězství si tak zaslouženě vystavil na čestné místo do vitríny v obýváku. „Je to jen trocha krve ze špiček prstů. Nešikovné maso musí pryč, to říkal už můj táta. Největší oba-

ŘÍJEN

- 1.10.** ■ Setkání rodáků obce Sedlčkovice;
■ Hasičské cvičení o Pohár starosty obce Paseky, Paseky;
- 8.10.** ■ III. ročník HC Kostelec - hokejový turnaj, Hluboká nad Vltavou;
■ Výlov rybníka, Temelín;
■ Posvicenské setkání, Dolní Bukovsko;
■ XI. Pohár SQUASH klubu
– 2. turnaj (squash), Týn nad Vltavou;
- 13.10.** ■ Barevné dny, Temelín;
- 15.10.** ■ Tradiční „Posvicenské veselice“, Hosty;
■ V. ročník turnaje ve stolním tenise neregistrovaných hráčů, Hosty;
■ Posvicenská zábava, Dřiteň;
■ Posvicenská zábava, Čičenice;
■ Setkání důchodců, Březnice;
■ Setkání seniorů, Čeňkov;
■ Setkání seniorů při dechovce, Olešník;
- 22.10.** ■ Hubertská slavnost a jízda, Chrástany;
■ Turnaj ve stolním tenise, Dolní Bukovsko;
- 28.10.** ■ Žimutice cup, turnaj ve volejbale, Týn nad Vltavou;
■ Tálinská 10, Tálín;
■ Setkání vltavotýnských spolků, Týn nad Vltavou;
- 30.10.** ■ Turnaj v nohejbalu, Dřiteň.

vy jsem měl z vítězky druhého semifinále paní Evy z Českých Budějovic, ale strategii jsem ve finále neměnil. Akorát jsem přitlačil na pilu, tedy na struhadlo. Doma opravdu strouhám, mám rád dušenou mrkev, takže pomáhám manželce. Je fajn, že se tu sešlo tolik lidí. Večer bude zábava, tak úspěch ještě oslavíme,“ těšil se rozený „Mrkvan“, se kterým změřili síly a dovednosti s malým struhadlem dokonce paní Galija z Moskvy a Bill Eldridge z Alabamy.

Návštěvníci Slavností mrkve se dozvěděli pohádkovou verzi i další historky, proč se Zlivi říká Mrkvanov. Kromě mrkvových pochoutek mohli ochutnat i jiné pokrmy, navíc viděli vystoupení šermířů nebo bubeníků.

Václav Beneda



Pohár Slavností mrkve si odnesla i majitelka největší mrkve.

ELEKTRÁRNU TEMELÍN VIDĚLO TISÍC ČTYŘICET DVA LIDÍ ZA DEN

Den otevřených dveří Jaderné elektrárny Temelín přilákal poslední červencovou sobotu 1042 lidí. Z nich si areál elektrárny a výcvikový simulátor prohlédlo 760 zájemců. Celkem do areálu elektrárny Temelín vjelo 17 autobusů naplněných návštěvníky. Stovka lidí si vyzkoušela jízdu elektromobilem.

Půlhodinové projížďky za výkladu průvodkyň Informačního centra JE Temelín vedly kolem chladicích věží a obou bloků JE Temelín. Potom si ještě každá skupina prohlédla výcvikový simulátor, na kterém trénují operátoři elektrárny.

Jedním ze 760 lidí, kteří měli možnost si prohlédnout elektrárnu, byl i Karel Hucek, který přijel ze Zlaté Koruny a jako stavař se podílel na stavbě Temelína. „Musím smeknout před dílem, které čeští stavaři a strojaři tady na Temelíně dokázali vytvořit. Nedávno jsme si s bývalým kolegou znovu projeli stavby, na kterých jsme se podíleli. Byli jsme na přehradě Hněvkovice, na nádrži Kořensko a dnes jsem měl možnost se znovu podívat k chladicím věžím a blokům. Znovu jsem si promítnul třeba stavbu chladicích věží s posuvným lešením. Víte, jsem již roky v důchodu a teď se mluví o dostavbě dalších bloků, tedy o další velké práci pro stavaře. Být o pár desítek let mladší, tak bych se toho znovu rád zúčastnil. Bude to úžasná práce,“ říká dojatě Karel Hucek. „Návštěvníci ocenili otevřenost elektrárny a to, že se dozvěděli nové informace o Temelínu a jaderné energetice. Jsem ráda, že často byla slyšet chvála na profesionální výkon našich průvodkyň. Hodně návštěvníků přijelo na doporučení známých či kamarádů a určitě by po vlastní zkušenosti doporučili návštěvu elektrárny dalším. Plánujeme, že v příštím roce opět Den otevřených dveří zopakujeme,“ shrnuje podařenou akci vedoucí Informačního centra JE Temelín Jana Gribbinová.

Elektromobil si vyzkoušela stovka lidí

Přímo u informačního centra stovka návštěvníků Dne otevřených dveří JE Temelín využila k projížďce přítomnost tří elektromobilů, které sem přivezla společnost ČEZ. Pro všechny to byla první řidičská zkušenost s elektromobilem. „Nastartoval jsem a v kabině bylo stále absolutní ticho. Autíčko jede klidně, plynule a největší změnou pro řidiče je chybějící spojkový pedál a ovládání brzdy a plynu pouze pravou nohou. Někdy mi tak levá noha chtěla šlápnout na brzdu. Auto nevypouští žádné emise. Myslím, že je to ideální vůz pro město,“ říká Roman Daněk z Tábořa.

Svou „svatební cestu“ v elektromobilu absolvovali i manželé Vithovi z Dřítně, kteří měli 30.7. na informačním centru svatbu. Hned od oltáře nasedli do elektromobilu. „Děkujeme elektrárně Temelín za jedinečnou příležitost si zkusit elektromobil. Překvapilo mě, jak je autíčko živé a jak krásně a plynule zrychluje. Zatím asi většímu rozšíření bude vadit vysoká pořízovací cena a menší dojezd. V budoucnu to však může být způsob, který nahradí kouřící klasické vozy,“ říká Pavel Vitha, který se ujal volantu. „Překvapila nás technická úroveň dotazů návštěvníků. Ptali se na detaily od systému dobíjení až po zatížení náprav vozu,“ říká Petr Šuleř z útvaru Komunikace JE Temelín, který se dvěma kolegy z ČEZ dělal celý den instruktora při jízdách návštěvníků. „Tichou jízdou bez řazení, s plynulým rozjezdem, si vyloženě užívaly ženy, kterých se za den projelo asi třicet,“ doplňuje Petr Šuleř.

Václav Brom



Jedním ze stovky návštěvníků, kteří si vyzkoušeli řídit elektromobil, byl i Karel Kučera z Týna.

VLTAVOTÝNSKÝ ČTVRTMARATÓN SE STÁVÁ TRADICÍ

Letos to bylo podruhé, co se v Týně u ČEZ Sportovní haly postavilo na startovní čáru 52 vytrvalců, aby po vytýčené trase městem odkroužilo deset, respektive pět kilometrů. Vltavotýnský čtvrtmaratón se tak stává akcí, při které musí každý nasadit maximum vlastních sil, překonat sám sebe a pokořit hranice svých možností. Také tato sportovní akce v Týně je součástí kalendáře 6. Vltavotýnského Oranžového roku, jehož hlavním partnerem je elektrárna Temelín.

Počasí vytrvalcům opravdu přálo a jak je u maratónců zvykem, tak nechyběla ani dobrá nálada, sportovní nadšení, zdravá soupeřivost a samozřejmě bylo plné na-

sazení všech borců. „Zájem byl opět obrovský. Znovu se ukázalo, že Vltavotýnští jsou nadšení jak účastníci, tak organizátoři. Do každé akce jdou s velkým entuziasmem,

VLTAOTÝNSKÉ SLAVNOSTI POCTOU MATĚJI KOPECKÉMU

Tradičně poslední červencový víkend proběhly v Týně 6. Vltavotýnské letní slavnosti. „Letos jsme jako hlavní motiv zvolili poctu loutkáři Matěji Kopeckému, jehož životní pouť skončila 3. července 1847 v Kolodějích a pohřben je na týnském hřbitově. A rok 2012 bychom město rádi na slavnosti předali týnským Baráčníkům, kteří budou mít významné výročí - 85 let od svého vzniku,“ plánuje starosta města Milan Šnorek. Vltavotýnské letní slavnosti jsou již šestý rok vrcholem Oranžového roku o prázdninách.

Týnským letos ve vrťkavém létě nepřálo počasí. „Pátek odpoledne ještě šel, ale sobota nám prakticky propršela. Naštěstí se déšť uklidnil před hlavním koncertem znovuzrozeného Oceánu, který si nenechaly ujít dvě tisícovky diváků,“ říká Magda Hovorková z městského kulturního centra. Novinkou letních slavností byly farmářské trhy ve dvorku městské galerie. Na nich se představily regionální výrobky a potraviny a do budoucna by Týn chtěl podobné farmářské trhy pořádat jednou za dva měsíce. O trhy byl obrovský zájem. „Z účasti tolika návštěvníků již při premiéře jsme nadšeni,“ říká jeden z pořadatelů farmářských trhů Miroslav Vlasák. U příležitosti farmářských trhů udělovalo město Týn výrobcům regionální značku Vltavotýnsko. „Celkem máme 16 výrobců, kteří získali regionální značku Vltavotýnsko,“ doplňuje Vlasák.

„I příští rok budeme pokračovat v nastaveném trendu, kdy chceme, aby se návštěvníci do akcí zapojovali aktivně a ne pouze jako konzumenti zábavy. Dobrým krokem byly farmářské trhy. Je škoda, že nám v sobotu nepřálo počasí, ale s tím těžko něco uděláme,“ hodnotí starosta města.

hlavou plnou plánů a nápadů a nezměrnou ochotou k účasti i pomoci. I proto již začínáme připravovat ročník třetí,“ říká organizátor akce Pavel Klein. A jak dopadla elitní desítka? Nejrychleji, za 37:08 minuty ji proběhl vltavotýnský ortoped a výborný vytrvalec Mulguleta Serbessa. O 49 vteřin za ním doběhl Antonín Brabec, který se tak



O poslední finálovou jízdu se postaral starosta Týna Milan Šnorek a vedoucí útvaru Komunikace JE Temelín Pavel Foltýn.

Oranžové kolo v Týně ujelo sto deset kilometrů

Celou sobotu 6. Vltavotýnských slavností obsadila horní část náměstí Míru i Nadace ČEZ, která přijela s charitativním projektem Oranžové kolo. Šlapáním na speciálním

stal vítězem kategorie mužů do 39 let. Jedinou ženou, která si troufla na náročnou desetikilometrovou trať byla Dominika Punčochářová, která ji zdolala za 52:27 minuty. Ostatní ženy daly přednost poloviční trati. Dětských závodníků bylo sice o něco méně než v roce minulém, ale o to nadšenější pelášili po svých padesátimetrových, stometrových nebo čtyřsetmetrových dráhách, všichni jako o život, vstříc svým rodinám a cenám v cíli. A ty z dětí, které dostatečně nevyčerpal běh a přebírání diplomů, se mohly vyřadit ve skákacím hradě.

„Jsem rád, že jsme vše s kamarády zvládli. Ale kde bychom s celou organizací a pořádáním závodů byli, nebyť finanční a věcné podpory za zády! Nebyť náklonnosti vedení města ke sportu a pomoci osmnácti, především týnských firem, které doplnily hlavního partnera – elektrárnu Temelín,“ děkuje za pomoc Pavel Klein.

kole ujeli návštěvníci slavností virtuálních 110 kilometrů a mezi Farní charitu Týn a Domov sv. Anežky pomohli rozdělit 100 615 korun. Ředitelka Farní charity Daniela Laschová si odnesla šek na 50 650 korun a Jan Šesták, ředitel Domova sv. Anežky, částku 49 965 korun.

Kromě zábavy tak měli návštěvníci 6. Vltavotýnských slavností příležitost podpořit dvě místní neziskové organizace, které pomáhají postiženým a potřebným lidem. „Oranžové kolo přijelo na Vltavotýnské slavnosti již potřetí. Lidé v Týně tak dobře vědí, jakou energii musí při minutě šlapání vydat.

Oranžové kolo již berou jako možnost, jak prostřednictvím Nadace ČEZ pomoci lidem, ke kterým nebyl osud příznivě nakloněn,“ říká vedoucí útvaru Komunikace JE Temelín Pavel Foltýn, který v předposlední jízde dne šlapal proti starostovi Týna nad Vltavou Milanu Šnorkovi. „Nikdy bych neřekl, že minuta na kole dá člověku tak za brat. Mám teď tuhé nohy. Projekt Nadace ČEZ Oranžové kolo vnímám jako výborný charitativní projekt a velmi rádi ho u nás v Týně přivítáme i v dalších letech. Pro neziskové organizace, které pracují se zdravotně postiženými lidmi, rizikovou mládeží či seniory není nikdy peněz dost,“ udýchaně říká týnský starosta.



OTÁČKO ZLEPŠÍ V ROCE 2012 KOMFORT PRO DIVÁKY



Letošní premiérou na otáčivém hledišti bylo představení „Na tý louce zelený“.

Vltavotýnské otáčivé hlediště tak v roce 2012 nabídne divákům více komfortu. „Naše otáčivé hlediště funguje s nutnými opravami nepřetržitě od roku 1983 a potřebuje razantnější modernizaci. Ročně zde odehrajeme až 40 představení pro téměř osm tisíc návštěvníků. I proto jsme velmi přivítali dar od Nadace ČEZ a můžeme se pustit do úprav, které jsme právě kvůli penězům stále odkládali. Práce se rozběhnou od září, tedy na konci sezóny a vše chceme udělat do konce roku. Pro rok 2012 se tak již nyní mohou diváci těšit na nové prostředí našeho přírodního divadla,“ říká Ivan Sýkora, ředitel Divadelní společnosti Vltavan.

„Od lidí na jihu Čech jsme obdrželi desítky námětů na podporu. Nakonec jsme vybrali vltavotýnské otáčivé hlediště, které je jedinou scénou s otáčivým hledištěm pod širým nebem pro amatérské soubory v Evropě. Je škoda, že veřejnost většinou zná jen českokrumlovské divadlo, přitom Týn je centrem ochotnického divadla v jihočeské regionu s nepřetržitou tradicí již od minulého století,“ uvedl Ondřej Šuch, ředitel Nadace ČEZ při předání šeku v Týně. Svůj hlas dal vltavotýnskému divadlu také Milan Schánílec z Týna nad Vltavou, který svou volbu vysvětlil: „Spoustu divadelníků znám a vím, že na jejich představení jezdí lidé z celé republiky. Proto jsem si myslel, že se jim peníze budou hodit.“

Evropský kulturní unikát, otáčivé hlediště v Týně nad Vltavou, získalo peníze na svou rekonstrukci. Milovníci divadla se mohou těšit i na pohodlnější sedačky. Dále Divadelní společnost Vltavan udělá modernizaci elektroinstalace a výměnu vnitřního vybavení hlediště. Na rekonstrukci přispěla Nadace ČEZ darem 500 tisíc korun, které věnovala vltavotýnskému „otáčku“ na přání jihočeských obyvatel v anketě „Vaše volba“, do které se zapojilo deset tisíc lidí.



Šek Nadace ČEZ předal její ředitel Ondřej Šuch za asistence starosty Týna Milana Šnorka. Šek převzal ředitel DS Vltavan Ivan Sýkora (vlevo).

„Město Týn a otáčivé hlediště k sobě patří. Myslím, že naše město je mnohdy na druhém konci republiky známé díky divadelním představením tady na otáčivém hledišti a aktivitě Divadelní společnosti Vltavan.“

I proto jsem rád, že otáčko u Jihočechů a Nadace ČEZ uspělo a může projít potřebnou modernizací,“ říká starosta Týna nad Vltavou Milan Šnorek.

Václav Brom

POHÁR PRO PROTIVÍN

Finálovým turnajem byl 8. září v Týně ukončen 18. Pohár Temelínek fotbalových přípravek - hráči narození v roce 2002 a mladší. Po výborných výkonech a třech finálových výhrách si pohár a sadu dresů pro mužstvo odvezli devítiletí fotbalisté Protivína. Druhá skončila LOKO České Budějovice a třetí Bechyně.

Záříový finálový turnaj byl vyvrcholením květnového a červnového kola. Celkově tak bylo v turnaji odehráno 40 zápasů a každé z osmi zúčastněných mužstev odehrálo deset zápasů. V 18. Poháru Temelínek jsme se dočkali i rekordního zápisu, když Tomáš Schánílec z vítězného Protivína dokázal nastřílet 23 branek. „Tomáš se tak po zásluze stal králem střelců a bezesporu táhl Protivín k vítězství. Vždyť

v rozhodujícím zápase s Bechyní, který Protivín vyhrál 5:3, dokázal vstřelit hattrick, který rozhodl o protivínském vítězství v celém turnaji,“ chválí mladého kanonýra šéfredaktor Temelínek Václav Brom. Nejlepším hráčem turnaje se stal Jan Řepa (Čtyři Dvory) a nejlepším brankářem Jiří Michal (Lomnice).

Trochu smutní byli po finále mladí fotbalisté domácí Olympie Týn, kteří ve finálové sku-

LOUTKY MALÉ DIVÁKY POTĚŠILY

Malý festival loutek poprvé dosáhl z jižní Moravy a Vysočiny do jižních Čech. Sedm loutkových představení mohli zhlédnout diváci v pěti obcích v okolí elektrárny Temelín a na Informačním centru JE Temelín. Vstup na všechna jihočeská představení byl, díky generálnímu partnerovi Jaderné elektrárny Temelín, zdarma.



Bubáci a hashrmani hráli prakticky mezi dětmi.

První ročník Malého festivalu loutek na jihu Čech zahájilo Divadlo Mirka Koláře na letním koupališti v Olešniku v teplotně rekordním srpnovém odpoledni. Možná i kvůli horku se Bubáci a hashrmani, upraveno volně podle Josefa Lady, museli obejít bez písniček. Přehrávač se asi uvařil. „Po dlouhé době nás zradila technika,“ posmutněl Mirek Kolář a nejen jeho napadlo, zda porouchanou mašinku nemají na svědomí zlobiví bubáci. Po dlouhé cestě až z České Lípy se účinkující statečně vyrovnali se stávkující technikou, s vedrem i s dětmi, které nevydržely sedět na lavicích a natlačily se až mezi loutky. „Dostat celou Ladovu knížku do jedné hodiny je nadlidské úsilí, takže uvádíme jen část. Možná někdy připravíme pokračování,“ poznamenal Mirek Kolář, který odehrál čtyři a jeho manželka další čtyři loutky. Mezi koupáním se tak děti v Olešniku setkaly se zlým, nepřejícím sta-

rostou ze Syslova, s vodníkem a jeho synem a pochopitelně s bubáky, kteří se bez ohledu na vedro opravdu vyřádili.

„Loutkové představení je vítaným zpestřením, za které děkujeme elektrárně Temelín. Festival začíná u nás zrovna v nejteplejším dni v roce, kdy je koupaliště doslova v obležení. Počítám, že je tady kolem tisíček lidí. Navíc Bubáci a hashrmani se k vodě stylově hodí. Lidi ze vsi se na představení těšili, hlavně babičky s vnoučaty,“ pochvaloval si starosta Olešníka Jaroslav Pavlica.

Zvířátka v Týně

V Týně nad Vltavou se představilo Divadlo ŠUS. Miroslava Šulcová a Zdeněk Sedláček připravili pro děti, jejich rodiče a prarodiče nejen čtyři pohádky podle Františka Hrubína, ale v příjemném prostředí také workshop.

Pavla Porodová s dcerami Kateřinou a Petrou navštívily v sále sokolovny v rámci festivalu také představení Sůl nad zlato, ale více se jim líbily pohádky pod širým nebem. Na nádvoří městské galerie se velice dobře bavila také Jana Štieberová s třípůlletou dcerou Emou. „Náboj herců strhnul i dospělé,“ vystihla atmosféru. „Bezprostřední a milé představení, vydařilo se také počasí,“ doplnila Libuše Holubová, která představení sledovala se dvěma vnoučaty. Hned čtyři vnoučata přivedla na pohádky Jitka Mikšová. Pětiletá Karolínka, coby nejmenší divák, zvládla celé dvě pohádky, uživala si při nich zejména písničky. A to diváky ještě čekaly marionety a tvůrčí dílna,

při které vyráběli dřevěná zvířátka. „Workshop má ukázat, aby rodiče či prarodiče s dětmi konečně spolupracovali a aby nekupovali plastové ošklivé hračky. Vezmete-li jakékoliv dřevo, můžete z něj udělat loutku,“ říká Miroslava Šulcová. Zdeněk Sedláček pomáhal s výrobou zvířátek a hlídal, aby děti nenamalovaly například koním červené oči a ti nevypadali jako po flámu. „Někdy se stane, že se třeba koníkovi nepodaří nasadit úplně rovně nožičku, ale to jsou takové drobnosti, se kterými se počítá. Děti i dospělí jsou šikovní, je na nich vidět zaujetí. Ukazuje se, že dřevo jako přírodní materiál může být stmelovacím prvkem rodiny,“ usmíval se.



Workshop malé děti zaujal.

Sněhurka na Temelíně - vyprodáno

Naplněný kinosál Informačního centra JE Temelín sledoval loutkovou pohádku Sněhurka Divadla Dell'Arte. Oběma protagonistkám se výborně podařilo zcela vtáhnout děti i dospělé do děje pohádky, některé z dětí měly možnost samy si vyzkoušet, jaké to je, předstoupit před obecenstvo a v pohádce si zahrát. „Třásla se mi kolena, ale bylo to dobré,“ zhodnotil svůj výkon sedmiletý Daneček, ze kterého se na chvíli stal myslivec.

V roli Kouzelného zrcadla improvizoval Petr Šuleř z elektrárny Temelín, která festival na jihu Čech organizovala: „Těší nás, že byl o představení zájem. Já jsem přijel se svou tříletou dcerou, které se pohádka moc líbila. Doufáme, že se nám podařilo založit tradici, ve které budeme v příštím roce na jihu Čech úspěšně pokračovat,“ shrnul své dojmy Petr Šuleř. „Loutky bychom na naše informační centrum chtěli dostat na Mikuláše. Po letní zkušenosti si myslíme, že o ně bude velký zájem,“ prozrazuje nejbližší plány vedoucí IC JE Temelín Jana Gribbinová.

Václav Beneda



Vítězný tým Protivína měl z Poháru ohromnou radost.

pině třikrát prohráli a skončili čtvrtí. Tedy bez poháru, který obdržela první tři mužstva. „Bohužel onemocněl nám brankář a chybělo nám pár opor, takže jsme finálovou skupinu odehráli s velmi mladým týmem. Dá se říci, že jsme se dnes již připravovali na příští rok, kdy bude hrát věková kategorie 2003 a mladší,“ našel pozitivum trenér Týna Vladimír Suchan. Jako páti ve finálovém turnaji skončili chlapi Čtyřech Dvorů, šestý byl Písek, sedmá Lomnice a osmou příčku obsadila Soběslav. „Pohár Temelínek je pro devítileté fotbalisty výbornou herní prověrkou. Proto rádi, ve spolupráci s elektrárnou Temelín, připravíme devatenáctý ročník turnaje v roce 2012,“ říká spokojený předseda FK Olympie Karel Jiříček.

Kateřina Čadová

7. ATOMIÁDA PRO TÝN, VĚDOMOSTNÍ PRO OLEŠNÍK

Vítězství spojené se šekem na sportovní vybavení pro školu ve výši 25 tisíc korun si ze 7. Temelínské atomiády odvezli žáci ze ZŠ Hlinecká Týn. Za výhru chce škola pořídit žíněnky a tělocvičné lavičky, které potřebuje obnovit, a malou trampolínu. Vědomostní soutěž vyhrálo družstvo ZŠ Olešník, které získalo šek na 10 tisíc korun. Celkem rozdala JE Temelín mezi šest zúčastněných škol Temelínské atomiády 100 tisíc korun na zakoupení sportovního vybavení.

Z druhého místa ve sportovní části se radovalo družstvo ZŠ Týn Malá Strana (20 tisíc), třetí skončila ZŠ Dříteň (15 tisíc), čtvrtá ZŠ Temelín (10 tisíc), která obhajovala loňské prvenství. Páté místo patřilo ZŠ Olešník (6 tisíc) a šesté ZŠ Neznašov (4 tisíce). Ve vědomostní soutěži byla druhá ZŠ Neznašov (6 tisíc) a třetí ZŠ Hlinecká (4 tisíce). Vítězka „podlézání pod vedením“ Kristýna Jedličková ze 4. třídy ZŠ Hlinecká, která dostala v průběhu této soutěže přezdívku „hadí žena“, k vítězství říká: „Dělám závodně moderní gymnastiku, a to mi dneska pomohlo. Naše družstvo bylo letos opravdu sehrané, spolupracovali jsme a byli jsme výborná parta. A také jsme měli výborného patrona, brankáře Pavla (pozn. redakce Pavel Kučera – brankář ligového Dynama), který nás výborně povzbuzoval, radil a skvěle spolupracoval.“ Patron vítězného družstva Pavel Kučera měl pro děti jen slova chvály: „Dnes tady byla spousta výborných, nadaných dětí, ale moje družstvo bylo vynikající a mám pro ně jen velkou pochvalu. Děti byly opravdu šikovné. Byla to parta, která táhla za jeden provaz. Atomíada je pro děti skvělá akce a jsem rád, že jsem letos mohl přijet.“



Šampiónka „podlézání pod vedením“ Kristýna Jedličková ze 4. třídy ZŠ Hlinecká



Vítěz 7. Temelínské atomiády - žáci ZŠ Hlinecká Týn

Spokojený z Temelínské atomiády odjížděl i místostarosta Týna Ivo Machálek: „Jsem tady prvně a jsem nadšený. Již před začátkem atomiády jsem byl přesvědčený, že naše školy Hlinecká a Malá Strana uspějí, a to se potvrdilo. Hlinecká první a Malá Strana druhá. Ukázalo se, že sport v Týně je v řadě oblastí na výborné úrovni a rovněž tělocvik ve školách je kvalitní.“ Podobně spokojený odjížděl od Informačního centra JE Temelín i starosta Olešníku Jaroslav Pavlica: „Jsme tady poprvé a myslím, že jde o parádní akci. Naše škola měla v družstvu mladší děti, takže ve sportovní části někdy ostatním nestačily. Ale dětem se podařilo vyhrát vědomostní soutěž. Z toho vidím, že je naše paní učitelky učí dobře. Jsem velmi spokojen.“

Poprvé na atomiádě i uvnitř elektrárny Temelín byl bývalý výborný tenista Petr Pála, který byl patronem družstva ZŠ Neznašov. „Atomíada se mi líbí strašně moc. Je to výborný nápad a sedm ročníků je skvělá tradice. Dopoledne jsem měl ještě premiéru. Prohlédl jsem si elektrárnu Temelín. Zajímavá skladovací hala na vyhořelé palivo a pak vnitřek chladicích věží – impozantní.“ Naopak druhý rok za sebou byla na atomiádě atletka Zuzana Hejnová. Tu si jako patrona vylosovaly děti za ZŠ Temelín. „Snažím se dětem hodně radit, protože znám disciplíny z loňska, ale moc se zatím



Radost dětí ze Základní školy Malá Strana Týn

mému družstvu nedaří. Tady je však důležité, že děti jdou do soutěží s velkou chutí a záplem. I dneska jsem tady viděla pár velmi nadaných sportovců. Při prohlídce elektrárny nám lidi z Temelína letos připravili úplně jinou trasu a já byla nadšená uvnitř chladicích věží. Akustika, výška nad hlavou – parádní zážitek.“

Václav Brom

POHÁR PRO BLATNOU, DOMÁCÍ ZLIV BYLA TŘETÍ

Začátek školního roku přivedl na hokejbalové hřiště do Zlivi pět družstev starších žáků, aby se ve třetím ročníku utkali o vítězství v MERCU CUPU. Turnaje, který má své místo ve sportovním programu projektu Oranžový rok ve Zlivi. Po zajímavém a dramatickém průběhu si pohár odnesli žáci z Blatné, před obhájci prvenství z Dobřan a domácími hráči.



Trojici medailistů doplňovaly týmy Pedagog České Budějovice, který vyslal jak starší tak, mladší žáky. „Všech deset turnajových utkání bylo velmi vyrovnaných a čtyři zápasy musely rozhodnout samostatné nájezdy. Před posledním zápasem v turna-

ji mezi Blatnou a mladšími žáky Pedagogu ještě o prvenství usilovala tři mužstva. Blatná potřebovala nad českobudějovickými mladíky na celkové vítězství v turnaji zvítězit v normální hrací době. Mladší žáci je však notně potrápili. Vedli o dva góly, ale

nakonec je starší kluci z Blatné přetlačili a po tuhém boji zvítězili 5:3. Tím si zajistili vítězství v turnaji,“ rekapituluje dramatický závěr turnaje předseda pořadajícího HBC Zlív Jiří Čipera.

Každopádně domácí mužstvo HBC Zlív, pod vedením trenérů Romana Veselého a Ládi Voříška, předvádělo velmi slušné výkony po celý průběh turnaje. Za velmi pěkného a teplého počasí všech deset utkání turnaje odpískal rozhodčí Petr Chytráček. „Myslím, že to byl dobrý turnaj ve výborné atmosféře. Potěšilo mě ujištění všech týmů, že příští rok přijedou rádi znova. Musím ještě pochválit naše hráče za opravdu kolektivní a zodpovědný výkon. Na hřišti nechali opravdu vše, co mohli. Dva hráči ale přeci jen trochu vyčnívali nad ostatními a byli tahouny - brankář týmu Pícha a útočník Remiáš. Věřím, že i v příštím roce získáme podporu elektrárny Temelín a turnaj mladých hráčů bude moci pokračovat,“ říká Jiří Čipera.

Václav Brom

ORANŽOVĚ TENISOVÁ NOVÁ VES

V srpnu proběhl tenisový turnaj v Nové Vsi, který se uskutečnil jako součást Oranžového roku 2011 v obci Olešník, jehož generálním partnerem je elektrárna Temelín. „Chtěl bych poděkovat členům osadního výboru v Nové Vsi a správci tenisového kurtu za zajištění přípravy a průběh letošního tenisového turnaje. Hrál se fair a v přátelském duchu,“ pochvaluje si starosta obce Olešník Jaroslav Pavlica.

Turnaje se zúčastnilo osm dvojic. Kromě tenisu se hráči i diváci mohli celý den těšit ochutnávkou z domácích kuchyní, kdy manželky hráčů předvedly své kuchařské umění. „A bylo opravdu co chutnat,“ oživuje vzpomínky starosta. Ani děti nevyšly zkrátka a plně využívaly možnosti dětského hřiště včetně hraní stolního tenisu. „Myslím, že to byla pěkná letní sportovní akce. Turnaj si užila celá obec a ve své podstatě se jí zúčastnili všichni obyvatelé, včetně majitelů rekreačních chat a chalup. Právě takové akce oživují léto v našich obcích,“ chválí si tenisový turnaj v Nové Vsi Jaroslav Pavlica.

Václav Brom



SKONČILA SVATEBNÍ SEZÓNA U ELEKTRÁRNY TEMELÍN

Desátého září proběhl v parku u Informačního centra JE Temelín letos již patnáctý, a celkově 31. sňatek. Tečku za rekordní svatební sezónou udělal pár Zuzana Vávrová ze Zlivi a Tomáš Čapek z Chlumce. „Září jsme si vybrali, protože se nám líbí podzimní teplé barvy. Následně jsme zabodli prst poslepu do zářijového kalendáře a desáté září bylo na světě,“ říkají k termínu svatby novomanželé Čapkovi.

U Čapkových svatba dozrávala sice delší dobu, ale příprava byla na poslední chvíli. „Všichni nám říkali, že už bychom měli pro to něco udělat, ale my pořád nic. Měli jsme posbírané informace o zámětku Vysoký Hrádek, o místě, kde bude hostina, kde koupíme prstýnky, ale nic zařízeného. Park je nám sympatický, kdykoliv jsme se tu byli podívat nebo projít, byl uklizený, upravený a především zde byl klid. A líbil se nám vstřícný přístup lidí z Temelína, kteří nám připravili náš svatební den. Díky,“ doplňují novomanželé, kteří jaderné energetice zas tak úplně nefandí. „Máme trochu strach z nového skladu jaderného paliva. Ale jinak jadernou energetiku v dnešní energeticky náročné době bereme jako nezbytnost. Alespoň do doby než se neobjeví nějaký jiný způsob výroby energie, který by uspokojil naše stále vyšší energetické potřeby,“ říkají svůj názor k jaderné energetice Čapkovi.



Tečku za rekordní svatební sezónou udělal pár Zuzana Vávrová ze Zlivi a Tomáš Čapek z Chlumce.

Kateřina Brendlová a Marek Veselý z Týna se u Temelína vzali v červenci (vlevo). Monika Šašková z J. Hradce a Miroslav Šimsa z Mydlovar si své „ano“ v parku u informačního centra řekli také v červenci (vpravo).



„Tato zářijová svatba by měla být tečkou za letošním svatebním rokem. V tuto chvíli žádnou další nahlášení nemáme. I tak se u nás letos oddalo patnáct párů, a to je nejvyšší počet, který si nás od roku 2006, kdy proběhla v parku první svatba, vybral jako místo sňatku. Nás takový zájem samozřejmě těší,“ říká vedoucí Informačního centra JE Temelín Jana Gribbinová. Letošní oblibu záměckého parku u elektrárny Temelín u svatebčanů potvrzuje i starosta obce Temelín Petr Macháček, který je v tomto katastru oddávajícím. „Letos jsme tady měli téměř „detašované pracoviště“. Potvrzuje se trend mladých, hledat místa mimo tradiční obřadní síně. Například letos jsem již oddával i přímo v jednom penzionu ve Všetech,“ potvrzuje trend svateb venku starosta.

Václav Brom



SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU

Namalujete „Barevný podzim“

Další téma roku 2011 vyhlašuje Eda: „Kamarádi, tak co škola? Již jste si zvykli na brzké vstávání, úkoly a další školní povinnosti? My se ségrou na gymplu jsme najeli hodně ostře. Inu, ověření znalostí z minulého roku. Nic moc. Teď již je to dobré a škola jede v pohodě. Když tak chodíme do školy pod břízkami, tak nás napadlo téma pro vás. Barevný podzim. Posílejte obrázky, podzimní básničky. Těšíme se na vaše dílka a nejlepší odměníme.“

Soutěž je určena pro mládež do 18 let. Uzávěrka je 14. října 2011.

Svá dílka posílejte na adresu:

JE Temelín, Václav Brom, útvar Komunikace, 373 05 Temelín.

Na obálku napište: **SOUTĚŽÍME S EDOU A IDOU.**

Výherci soutěže z minulého čísla Temelínek

Plná obálka panoramatických výkresů nám přišla ze ZŠ a MŠ Barrandovská v Praze. Nejvíce se nám líbil obrázek desetileté Kláry Větrovské, která jej pojmenovala „U tety ve Zlíně“. Rovněž desetiletá Daniela Helešicová z Týna nám poslala obrázek z návštěvy ZOO na Hluboké. Pětiletého Marka Frojda ze Zlivi zaujala letní návštěva Lednice s minaretem. A konečně dvanáctiletý Dan Kočer z Dubného zachytil letní šermířské souboje.

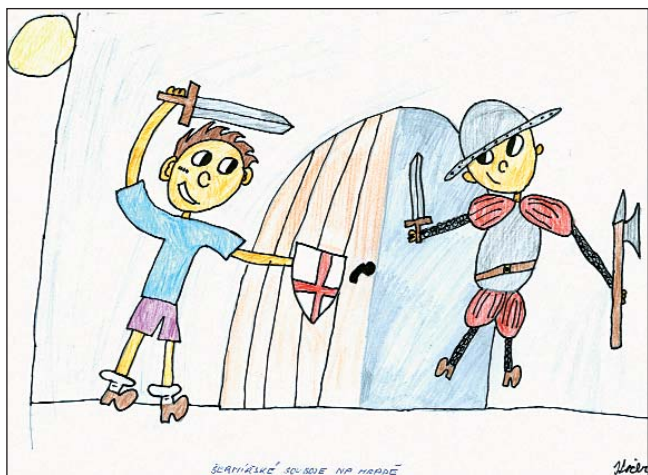


EDA & IDA

Eda a Ida vyhlašují
soutěž s Temelínkem



Marek Frojda, (5 let), Zlív



Dan Kočer, (7. třída) ZŠ a MŠ Dubné



Daniela Helešicová, (10 let) Týn nad Vltavou



Klára Větrovská, (10 let) ZŠ a MŠ Barrandovská v Praze

EDA & IDA

Na Dnu otevřených dveří JE Temelín

